

Shoyu Hatenkoo. Realça o sabor e a beleza de cada receita. MARUITI

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL 南米神宮

英G8サミットが開幕



首相の安倍晋三（左）と、記者団の英G8サミット（共同）

【ベルファスト（英国・北アイルランド）共同】主要国（G8）首脳会議（ロンドン・サミット）は17日午後（日本時間17日深夜）...

首相、改憲勢力結集へ

民主一部含め3分の2を

【ワルシャワ共同】安倍晋三首相は16日夕方（日本時間17日未明）...

東欧と原子力協力

首相、4カ国首脳と会談

【ワルシャワ共同】安倍晋三首相は16日午後（日本時間同日夜）...

静岡県知事に川勝氏再選
【共同】任期満了に伴う静岡県知事選挙は16日...

樹海
13日付の紙面に、襲撃の犠牲者となった男性の顔を写した...

イラン、穏健派が勝利
【テヘラン共同】イランの次期大統領に就任する...

トルコ、デモ排除に抗議
【イスタンブール共同】トルコの最大都市イスタンブール中心部のゲジ公園再開発計画に反対...

酒井田村右衛門氏
【共同】有田焼の陶芸家で、人間国宝の十四代酒井田村右衛門（さかいだ・かきえもん）氏が15日午前8時45分、直腸がんのため、佐賀市内の病院で死去した。78歳。佐賀県出身。自宅は佐賀県有田町南山丁352。

防衛装備の共同開発加速
【ワルシャワ共同】安倍晋三首相は17日昼（日本時間同日夜）...

防衛装備品の共同開発
【ワルシャワ共同】安倍晋三首相は17日昼（日本時間同日夜）...

JAPÃO CULTURAL 2013
ROTEIRO: Tokyo, Okinawa, Osaka, Kyoto, Seki, Shirakawago, Takayama, Lago Kawaguchi e Hakone. SAÍDAS: 10/JULHO 14/SET. 19/OUT.
JAPÃO & CHINA 2013
ROTEIRO: Beijing, Xian, Guilin, Shanghai, Osaka, Kyoto, Shirakawago, Takayama, Nagoya, Hakone, Monte Fuji. SAÍDAS: 10/SETEMBRO 10/OCTUBRO.
ALFAINTER TURISMO

VIAJAR É VIVER INTENSAMENTE!
Pacotes para o mês de agosto de 2013 (sujeito a disponibilidade) com preços a partir de: (em Reais)
POUSADA DO RIO QUENTE SEMANA JAPONÊS \$2.851,00
ARACAJU (8 dias) \$1.303,00
SALVADOR (8 dias) \$1.127,00
NATAL (8 dias) \$1.481,00
BALNEÁRIO CAMBORIÚ (4 dias) \$768,00
SERRAS GAÚCHAS (8 dias) \$1.680,00
TUNIBRA TRAVEL

市交通

市民評価は87年以降最低



拡張のための入札待ちのバス路線

16歳以上の815人... 悪い/最悪が55%

補助金額は12・5億に

ダッタフオリーヤによると、聖市民の公共交通機関に対する評価は悪い/最悪が55%で、1987年の調査開始以来最低と15日付フオリーヤ紙が報じた。

利用者増でも台数減のバス

レダッタ料金収入が12年は45億1070万に増えているが、インフレによる経費増や交通渋滞などによる効率悪化、ピリエツテ・ウニコによる乗り継ぎ利用などが新しいバスの購入を困難にし、1台あたりのバス利用者増も招いている。

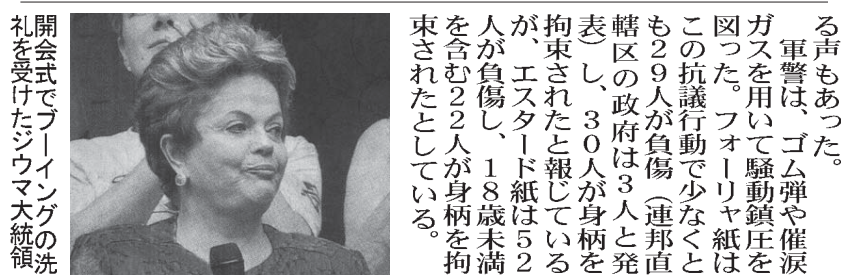
コンフエデ杯開幕も... ジウマにブーイング、抗議行動も

サッカーのコンフエデ杯が15日、ブラジリアのマネ・ガリンシャ・スタジアムで開幕したが、開会式のために会場を訪れたジウマ大統領がブーイングを浴びせられ、スタジアム前では杯開催のために莫大な額の公的資金が投入されたことに反発する抗議行動が再び起こった。

最初のブーイングは、試合開始前にFIFAのジョセフ・ブラッター会長と呼ばれたときに起こった。また、ボ語での挨拶を終えたブラッター氏が伯国側の公職者代表としてジウマ氏の名前を呼び上げたときに再びブーイングが飛び、ブラッター氏が「ブラジルサッカーの友人達よ、公職者への敬意とフェア・プレイの精神

「公的資金を医療、教育に」 カレツア下議(P.T)は「スタジアムに政治家が観客からブーイングを受けるのはどうも可成り不快だ」と述べ、07年にリオで開催されたパンアメリカン大会でもルーラ大統領を受けたブーイングを受けたが、ブーイングを後継者に指名した選挙には影響しなかった」としている。他方、反対派議員らは、ダッタフオリーヤの

調査で示された支持率低下やドル高を受け新たな政策を迫られている昨今の状況に「大統領への不満が拡大している」と理解している。と厳しい見方を示した。ブーイングを受けたジウマ氏はブラッター氏の横で肩間にしわを寄せた様子でブーイングを受けた後、緊張した様子で開会宣言をするにとどまった。また、会場周辺ではコンフエデ杯のスタジアム建設に投入された莫大な公的資金を、保健・医療や教育に投資すべきだと主張する抗議行動が起きた。また、連日のように起きている聖市や他の都市でのバス料金値上げに対する抗議行動に賛同す



開会式でブーイングの洗礼を受けたジウマ大統領

20年経っても「仮」 聖市東部の市立学校

聖市東部ジャルジン・サントアンドレー・レオポルダ・マシエル・デ・パウラ市立学校では、1989・1992年のルーラ・ザ・エルンジナ市長時代に造られた仮設校舎が20年以上経った今もそのまま使われ、新校舎建設も一年遅れていると17日付フオリーヤ紙が報じた。木造の壁、風通しの悪い教室、狭い中庭。劣悪な環境での勉強を強いられる子供たちは、15年生まで800人。「息する場所さえない。こんなところでどうやって勉強できるというのか。10歳の娘を持つジョゼツテ・デ・ジェズさんはこう嘆く。敷地内には1562人を収容できる新校舎を建設中だが、完成は2012年7月とされ、今年3月と順延され、現在は8月の予定だという。校舎が狭いため、6・9年生858人が近くにある幼稚園で勉強している状態だ。聖市教育局によれば昨年、建設業者に支払う資金不足で工事が一時中断

輸出用オレングスを国内に 100%のジューズ販売 米国などでの伯国産オレングス消費減 0%の生ジューズの国内販売を目指すとして7日付

輸出用オレングスを国内に 100%のジューズ販売 米国などでの伯国産オレングス消費減 0%の生ジューズの国内販売を目指すとして7日付

伯国児童文学を代表する作家の一人だったタチアナ・ペリンスキーさんが15日、94歳で亡くなった。ロシア生まれで、10歳で家族と共に伯国に移住した移民。250冊ほどの作品を書き、チエロ作品の翻訳も多く手がけた。「伯文学界は偉大な書き手を失った」とはマルタ・スプリシー文化相の哀悼の辞。

Table with weather forecast for São Paulo and other regions, including temperature and precipitation data.

国内で最も裕福な聖州でさえ、2011年に仮設校舎で学んでいた子供は25万4000人で、大半は25リットルの果汁に水や砂糖を加えたもの。1000万生ジューズは5500万リットルのみで、大半は「ブドウジュース」だった。

エスタード紙が報じた。米国の家庭でのオレングス消費量が減り始めたのは3年前で、伯国からの輸出は2010年以降20万リットル減った。世界で消費されるオレングスジュースの6割は伯国産の在庫が枯れた。伯国産の在庫が枯れたため、輸出業者は破産するため、輸出業者と生産業者が協力し、輸出用だった100%生のオレングスジュースを国内に販売するための会社を設立した。

PC Liberdade advertisement for computer repair and sales.

Shiatsu advertisement for traditional Japanese massage.

BANCO SUMITOMO MITSUI advertisement for banking services.

HOTEL MONTE REAL RESORT advertisement for vacation packages in Águas de Lindóia.

岡田・大城不動産 advertisement for real estate services.

Dinho's advertisement for Japanese cuisine.

VIAÇÃO GARCIA advertisement for bus services between cities.

KAMP advertisement for financial services and insurance.

アンデスコンドルが消えて行く

ペルー、密猟などで減少

南部の渓谷で先住民らが保護活動

【共同】アンデス・フォルクロ音楽の名曲「コンドルは飛んで行く」で知られる世界最大の鳥、アンデスコンドルが密猟で減り、絶滅の恐れが指摘されている。名曲に郷愁を誘われ、谷間を雄大に舞うコンドルを見るため観光客が訪れるペルー南部コルカ渓谷では、減少を食い止めるべく先住民の団体が保護活動を開始した。ペルー第2の都市、南部アレキパから車で約4時間のアンデス山中。標高約3700メートルの切り立った岩肌の上にある展望台に詰めかけた観光客から歓声が上がる。



ペルー南部コルカ渓谷にある展望台の上を舞うアンデスコンドル。密猟で急減し先住民らが保護に取り組んでいる

「何千年も続いていたコンドルの飛行をいま、途絶えさせるわけにはいかない。フレディ・ヒメネス理事(46)が苦々しげに語る。アウトコルカは今年から本格的に保護活動を開始。巣の近くにある展望台に常駐する監視員を配置し、観光客や密猟者の動向に目を光らせている。

治安改善や経済成長の影響でペルーの観光産業は右肩上がり。コルカ渓谷を訪れる観光客も10年前に比べ約2倍に増え、年間約17万人を越える。今年調査では22羽のみ。H(刈)のMが緑の旧字体のツクリ製作用や羽根採取を目的とした密猟が最大の原因だ。農民の農業使用増大と観

両親に懲役6年

愛知の4歳児衰弱死事件

【共同】愛知県豊橋市で昨年9月、4歳の長女を衰弱死させたとして、保護責任者遺棄致死罪に問われた元派遣社員加藤和久被告(49)と妻の無職陽子被告(39)の裁判員裁判で、名古屋地裁岡崎支部は17日、一審判決で、各5年6ヶ月の有期懲役と罰金100万円を併科した。陽子被告は「やせ衰えていく異常な状態を長期間放置した」として、適切な医療措置を受けさせずに放置したと認め、懲役6年を言い渡した。判決によると、両被告は長女杏奈ちゃんに十分な食事を与えず、昨年4月ごろには低栄養状態であったと認められた。裁判員は「適切な医療措置を受けさせずに放置した」として、懲役6年を言い渡した。判決によると、両被告は長女杏奈ちゃんに十分な食事を与えず、昨年4月ごろには低栄養状態であったと認められた。裁判員は「適切な医療措置を受けさせずに放置した」として、懲役6年を言い渡した。

海自艦にオスプレイ

米軍との離島奪還

【サンディエゴ共同】陸海空3自衛隊と米軍が米カリフォルニア州で行っている離島奪還訓練で14日(日本時間15日)、米軍の新型輸送機MV22オスプレイが海上自衛隊のヘリコプター搭載護衛艦「ひゅうが」を使って発着艦訓練をした。オスプレイの海自艦への訓練は初。防衛省は「人道支援や災害救援に備える目的」と説明したが、中国を念頭に置いて自衛隊の離島防衛能力の強化と、米軍との連携強化をオスプレイの有用性や安全性をアピールする機会となった。米軍はオスプレイの運用を「歴史的着艦」と表現した。

この日の訓練は、米海軍サンディエゴ基地から出港したひゅうがの上空にオスプレイ3機編隊が飛来。うち1機がひゅうがの甲板に着艦した。着艦後、日米の隊員が確認し合いながら、甲板と格納庫をつなぐエレベーターに乗せ昇降した。普段自衛隊ヘリのけん引に使う器具を移動させた。約2時間後にひゅうがを発艦した。防衛省は「今回の訓練は、ペルーのサンディエゴ基地からオスプレイが使用できるかの検証とオスプレイをめくって今年2月、陸自隊員が米軍との訓練で初めて搭乗。防衛省は2013年度予算に、自衛隊への導入のための調査費を計上した。自衛隊は今年26日までの日程で、カリフォルニア州のキャンプ・ペナルトンやサンクレメン



海自護衛艦「ひゅうが」に着艦したオスプレイ=14日、米カリフォルニア州サンディエゴ沖(共同)

「ハボン」として知られる人々。同団体によると、アンデスコンドルは、開発が進むペルー国内に減少している。現在約1100羽しかいない。フレディ・ヒメネス理事(46)が苦々しげに語る。アウトコルカは今年から本格的に保護活動を開始。巣の近くにある展望台に常駐する監視員を配置し、観光客や密猟者の動向に目を光らせている。

「ハボン」と親談

皇太子 支倉使節の子孫と楽しく

【セビリア(スペイン)共同】スペイン・セビリアに滞在中の皇太子さまは14日午後(日本時間15日未明)、市営の農業使用増大と観

和食のトップセールス

首相、ポーランドで「すし」振舞い

【ワルシャワ共同】ポーランドを訪問中の安倍晋三首相は15日深夜、ワルシャワ市内で日本の食文化を紹介するレセプションに出席し、和食の「トップセールス」を

人前で女性の踊り禁止

インド「権利侵害」の批判も

【ジャカルタ共同】世界最大のイスラム教徒を擁するインドネシアで、女性の人前で踊ることを禁じる規則が導入された。アチェでは客を歓迎する踊りなどさまざまな伝統舞踊を受け継がれており、人権団体は「芸術を通じて自分を表現する権利の侵害」と批判を強めている。

石川編

伝燈寺里芋、児童が360株植え

五年生五十九人が畝の間に芋を植え、丁寧に育てた。金沢星稜大の学生やNPO法人「いっしょ」のボランティアも協力した。辻龍空君は「でかくておいしい芋になってほしい」と十月の収穫を心待ちに。自家栽培を長年続けてきた研究会顧問の西川幸孝さんは「皆さんと一緒にやれ、元気が出る」と目を細めた。

岩手編

天間東小児童が七戸特産アピオス植え付け

七戸町立天間東小学校の全校児童が、同校近くの畑約5アールに町特産のアピオス(ホドイモ)を植えた。アピオスは1月に収穫し、東日本大地震の被災地に送るほか、イベントなどで児童が販売する。

ふるさと AGORA

児童が「通学合宿」友情と自立心養う

白山市美川地域の小学生が共同生活をしながら通学する「美川ふれあい通学合宿」が始まった。通学合宿は、六年生の男女十九人が八日まで四泊五日の日程で市公民館(湊町)で寝起きを共にする。七月にかけて美川、蝶屋校区でも行われる。湊公民館で開所式があった。

逃走アライグマ

9日ぶりに捕獲

盛岡市新庄の市動物公園の園内に、逃走していた雄のアライグマ(2歳)は、9日ぶりに職員に捕獲された。木の上から約6時間、園内を歩いているところを見つけた。関係者は安堵している。

岩手ワカメ震災前8割に回復

岩手県の2013年産養殖ワカメの生産量が前年比約14%増の約1万6062トンとなり、東日本大震災前の10年の約84.6%まで回復した。全国トップだったことが県漁連のまとめで分かった。生産量を左右する養殖施設は前年比約29.3%増の1万6388台で、10年の71.1%になった。

岩手編

天間東小児童が七戸特産アピオス植え付け

七戸町立天間東小学校の全校児童が、同校近くの畑約5アールに町特産のアピオス(ホドイモ)を植えた。アピオスは1月に収穫し、東日本大地震の被災地に送るほか、イベントなどで児童が販売する。

石川編

伝燈寺里芋、児童が360株植え

五年生五十九人が畝の間に芋を植え、丁寧に育てた。金沢星稜大の学生やNPO法人「いっしょ」のボランティアも協力した。辻龍空君は「でかくておいしい芋になってほしい」と十月の収穫を心待ちに。自家栽培を長年続けてきた研究会顧問の西川幸孝さんは「皆さんと一緒にやれ、元気が出る」と目を細めた。

岩手編

天間東小児童が七戸特産アピオス植え付け

七戸町立天間東小学校の全校児童が、同校近くの畑約5アールに町特産のアピオス(ホドイモ)を植えた。アピオスは1月に収穫し、東日本大地震の被災地に送るほか、イベントなどで児童が販売する。

ふるさと AGORA

児童が「通学合宿」友情と自立心養う

白山市美川地域の小学生が共同生活をしながら通学する「美川ふれあい通学合宿」が始まった。通学合宿は、六年生の男女十九人が八日まで四泊五日の日程で市公民館(湊町)で寝起きを共にする。七月にかけて美川、蝶屋校区でも行われる。湊公民館で開所式があった。



盛岡市動物公園に逃走したアライグマ

すべては来世のために

貧者の「最後の受け皿」

イスラム神学校の日々

【共同】「現世の生活を好む者は業火がその住まいとなる。だが、主の御前に立つのを恐れ、魂の欲望を抑えた者は楽園が住まいとなるのだ」午前6時、夜明け直後の薄明かりの中、シャルワル・カミースと呼ばれる南アジアの民族衣装を着込み、丸刈り頭に帽子をすっぽりとかぶった少年たちがじゅうたんに座り、イスラム教の聖典コーランの一節を一心に朗読していた。

マドラサ(イスラム教神学校)「ウスマニド」は首都イスラマバードの住宅街の一角にあった。ここでは7〜15歳の少年約150人が寄宿し、イスラム教を学ぶために共同生活を送っている。



マドラサ(イスラム教神学校)「ウスマニド」の生徒たち。コーランを朗読する(左)。意味もよく分からぬが、イスラム教の教義を学ぶために共同生活を送っている。

「まず覚えなさい。ナウマン・モハンマド(10)はここに入学してまだ8カ月だ。読み上げていた一節の意味を尋ねると、「よく分からぬが、先生から覚えなさい」と言われたから」と

恥ずかしそうに答えた。それもそのはずだ。手に持つコーランはアラビア語で、母語のウルドゥー語ではない。最初にアラビア語の音を覚え、その後にはひたすら暗記する。講義のジャラルディン(25)は「意味よりもまず原文を忠実に覚えることがイスラム教の基礎だ」と説明する。

本教育と説明する。数年間を費やして完全に暗唱できた生徒だけが、内容や意義を学ぶ別のマドラサに移ることができると、ナウマンは笑った。パキスタン各地に点在するマドラサに入学するのは、貧しくて公立学校にも通えない子どもが大半だ。ナウマンの家は校舎から車で30分程の距離にある。

ほとんどの生徒が片膝を立てて座り、体を前に倒して朗読している。後には揺らしながら、片膝を立てて座り、体を前に倒して朗読している。後には揺らしながら、片膝を立てて座り、体を前に倒して朗読している。

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

カルザイ大統領に焦り

アフガン、欧米足並み乱れ

【共同】アフガニスタンの展開する国際治安支援部隊(ISAF)が、撤退を本格化させる中、カルザイ政権と部隊を派遣する欧米の足並みが乱れている。背景には反政府武装勢力タリバンの増加と、平協議の蚊帳の外に置かれたカルザイ大統領の焦りがある。

この日、就任後初めてアフガンを訪問していたヘーゲル米国防長官は力



カルザイ大統領

「全くばかげている。北大西洋条約機構(NATO)のラスマゼン事務総長は18日の記者会見でカルザイ氏の発言を強く批判。ISAFはアフガンの発展のため犠牲を払ってきた」と述べ、これまでの貢献への理解をカルザイ氏に求めた。

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド



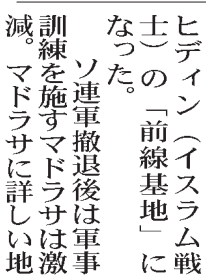
カルザイ大統領

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド



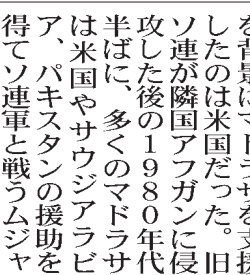
マドラサの生徒たち。コーランを朗読する(左)。意味もよく分からぬが、イスラム教の教義を学ぶために共同生活を送っている。

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド



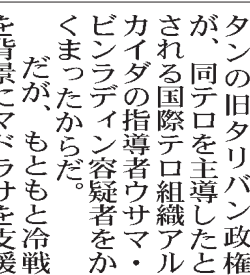
マドラサの生徒たち。コーランを朗読する(左)。意味もよく分からぬが、イスラム教の教義を学ぶために共同生活を送っている。

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド



マドラサの生徒たち。コーランを朗読する(左)。意味もよく分からぬが、イスラム教の教義を学ぶために共同生活を送っている。

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド



マドラサの生徒たち。コーランを朗読する(左)。意味もよく分からぬが、イスラム教の教義を学ぶために共同生活を送っている。

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド



マドラサの生徒たち。コーランを朗読する(左)。意味もよく分からぬが、イスラム教の教義を学ぶために共同生活を送っている。

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド



マドラサの生徒たち。コーランを朗読する(左)。意味もよく分からぬが、イスラム教の教義を学ぶために共同生活を送っている。

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド



英王室に依頼されて製作したピアノを基にしており、完成までに3年かかったという(共同)

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

「急進的思想が背景に」との指摘もある。パキスタンは1947年の独立以降、インド

20日(木) NHK

03:00	ニュース
03:10	おとなの基礎英語
03:25	プレミアムによるドラマ
03:55	ワールドウェザー
04:00	連続クイズ ホールドオン!
04:05	「あまちゃん」(70)
04:10	ニュースで英会話「米秘密工作はCIA元職員が曝露」
04:30	「たべものがり」(70)
04:45	「おとなの基礎英語」
05:00	「おとなの基礎英語」
05:15	「おとなの基礎英語」
05:30	「おとなの基礎英語」
05:45	「おとなの基礎英語」
06:00	「おとなの基礎英語」
06:15	「おとなの基礎英語」
06:30	「おとなの基礎英語」
06:45	「おとなの基礎英語」
07:00	「おとなの基礎英語」
07:15	「おとなの基礎英語」
07:30	「おとなの基礎英語」
07:45	「おとなの基礎英語」
08:00	「おとなの基礎英語」
08:15	「おとなの基礎英語」
08:30	「おとなの基礎英語」
08:45	「おとなの基礎英語」
09:00	「おとなの基礎英語」
09:15	「おとなの基礎英語」
09:30	「おとなの基礎英語」
09:45	「おとなの基礎英語」
10:00	「おとなの基礎英語」
10:15	「おとなの基礎英語」
10:30	「おとなの基礎英語」
10:45	「おとなの基礎英語」
11:00	「おとなの基礎英語」
11:15	「おとなの基礎英語」
11:30	「おとなの基礎英語」
11:45	「おとなの基礎英語」
12:00	「おとなの基礎英語」
12:15	「おとなの基礎英語」
12:30	「おとなの基礎英語」
12:45	「おとなの基礎英語」
13:00	「おとなの基礎英語」
13:15	「おとなの基礎英語」
13:30	「おとなの基礎英語」
13:45	「おとなの基礎英語」
14:00	「おとなの基礎英語」
14:15	「おとなの基礎英語」
14:30	「おとなの基礎英語」
14:45	「おとなの基礎英語」
15:00	「おとなの基礎英語」
15:15	「おとなの基礎英語」
15:30	「おとなの基礎英語」
15:45	「おとなの基礎英語」
16:00	「おとなの基礎英語」
16:15	「おとなの基礎英語」
16:30	「おとなの基礎英語」
16:45	「おとなの基礎英語」
17:00	「おとなの基礎英語」
17:15	「おとなの基礎英語」
17:30	「おとなの基礎英語」
17:45	「おとなの基礎英語」
18:00	「おとなの基礎英語」
18:15	「おとなの基礎英語」
18:30	「おとなの基礎英語」
18:45	「おとなの基礎英語」
19:00	「おとなの基礎英語」
19:15	「おとなの基礎英語」
19:30	「おとなの基礎英語」
19:45	「おとなの基礎英語」
20:00	「おとなの基礎英語」

20日(木) NHK

03:00	ニュース
03:10	おとなの基礎英語
03:25	プレミアムによるドラマ
03:55	ワールドウェザー
04:00	連続クイズ ホールドオン!
04:05	「あまちゃん」(70)
04:10	ニュースで英会話「米秘密工作はCIA元職員が曝露」
04:30	「たべものがり」(70)
04:45	「おとなの基礎英語」
05:00	「おとなの基礎英語」
05:15	「おとなの基礎英語」
05:30	「おとなの基礎英語」
05:45	「おとなの基礎英語」
06:00	「おとなの基礎英語」
06:15	「おとなの基礎英語」
06:30	「おとなの基礎英語」
06:45	「おとなの基礎英語」
07:00	「おとなの基礎英語」
07:15	「おとなの基礎英語」
07:30	「おとなの基礎英語」
07:45	「おとなの基礎英語」
08:00	「おとなの基礎英語」
08:15	「おとなの基礎英語」
08:30	「おとなの基礎英語」
08:45	「おとなの基礎英語」
09:00	「おとなの基礎英語」
09:15	「おとなの基礎英語」
09:30	「おとなの基礎英語」
09:45	「おとなの基礎英語」
10:00	「おとなの基礎英語」
10:15	「おとなの基礎英語」
10:30	「おとなの基礎英語」
10:45	「おとなの基礎英語」
11:00	「おとなの基礎英語」
11:15	「おとなの基礎英語」
11:30	「おとなの基礎英語」
11:45	「おとなの基礎英語」
12:00	「おとなの基礎英語」
12:15	「おとなの基礎英語」
12:30	「おとなの基礎英語」
12:45	「おとなの基礎英語」
13:00	「おとなの基礎英語」
13:15	「おとなの基礎英語」
13:30	「おとなの基礎英語」
13:45	「おとなの基礎英語」
14:00	「おとなの基礎英語」
14:15	「おとなの基礎英語」
14:30	「おとなの基礎英語」
14:45	「おとなの基礎英語」
15:00	「おとなの基礎英語」
15:15	「おとなの基礎英語」
15:30	「おとなの基礎英語」
15:45	「おとなの基礎英語」
16:00	「おとなの基礎英語」
16:15	「おとなの基礎英語」
16:30	「おとなの基礎英語」
16:45	「おとなの基礎英語」
17:00	「おとなの基礎英語」
17:15	「おとなの基礎英語」
17:30	「おとなの基礎英語」
17:45	「おとなの基礎英語」
18:00	「おとなの基礎英語」
18:15	「おとなの基礎英語」
18:30	「おとなの基礎英語」
18:45	「おとなの基礎英語」
19:00	「おとなの基礎英語」
19:15	「おとなの基礎英語」
19:30	「おとなの基礎英語」
19:45	「おとなの基礎英語」
20:00	「おとなの基礎英語」

20日(木) NHK

03:00	ニュース
03:10	おとなの基礎英語
03:25	プレミアムによるドラマ
03:55	ワールドウェザー
04:00	連続クイズ ホールドオン!
04:05	「あまちゃん」(70)
04:10	ニュースで英会話「米秘密工作はCIA元職員が曝露」
04:30	「たべものがり」(70)
04:45	「おとなの基礎英語」
05:00	「おとなの基礎英語」
05:15	「おとなの基礎英語」
05:30	「おとなの基礎英語」
05:45	「おとなの基礎英語」
06:00	「おとなの基礎英語」
06:15	「おとなの基礎英語」
06:30	「おとなの基礎英語」
06:45	「おとなの基礎英語」
07:00	「おとなの基礎英語」
07:15	「おとなの基礎英語」
07:30	「おとなの基礎英語」
07:45	「おとなの基礎英語」
08:00	「おとなの基礎英語」
08:15	「おとなの基礎英語」
08:30	「おとなの基礎英語」
08:45	「おとなの基礎英語」
09:00	「おとなの基礎英語」
09:15	「おとなの基礎英語」
09:30	「おとなの基礎英語」
09:45	「おとなの基礎英語」
10:00	「おとなの基礎英語」
10:15	「おとなの基礎英語」
10:30	「おとなの基礎英語」
10:45	「おとなの基礎英語」
11:00	「おとなの基礎英語」
11:15	「おとなの基礎英語」
11:30	「おとなの基礎英語」
11:45	「おとなの基礎英語」
12:00	「おとなの基礎英語」
12:15	「おとなの基礎英語」
12:30	「おとなの基礎英語」
12:45	「おとなの基礎英語」
13:00	「おとなの基礎英語」
13:15	「おとなの基礎英語」
13:30	「おとなの基礎英語」
13:45	「おとなの基礎英語」
14:00	「おとなの基礎英語」
14:15	「おとなの基礎英語」
14:30	「おとなの基礎英語」
14:45	「おとなの基礎英語」
15:00	「おとなの基礎英語」
15:15	「おとなの基礎英語」
15:30	「おとなの基礎英語」
15:45	「おとなの基礎英語」
16:00	「おとなの基礎英語」
16:15	「おとなの基礎英語」
16:30	「おとなの基礎英語」
16:45	「おとなの基礎英語」
17:00	「おとなの基礎英語」
17:15	「おとなの基礎英語」
17:30	「おとなの基礎英語」
17:45	「おとなの基礎英語」
18:00	「おとなの基礎英語」
18:15	「おとなの基礎英語」
18:30	「おとなの基礎英語」
18:45	「おとなの基礎英語」
19:00	「おとなの基礎英語」
19:15	「おとなの基礎英語」
19:30	「おとなの基礎英語」
19:45	「おとなの基礎英語」
20:00	「おとなの基礎英語」

20日(木) NHK

03:00	ニュース
03:10	おとなの基礎英語
03:25	プレミアムによるドラマ
03:55	ワールドウェザー
04:00	連続クイズ ホールドオン!
04:05	「あまちゃん」(70)
04:10	ニュースで英会話「米秘密工作はCIA元職員が曝露」
04:30	「たべものがり」(70)
04:45	「おとなの基礎英語」
05:00	「おとなの基礎英語」
05:15	「おとなの基礎英語」
05:30	「おとなの基礎英語」
05:45	「おとなの基礎英語」
06:00	「おとなの基礎英語」
06:15	「おとなの基礎英語」
06:30	「おとなの基礎英語」
06:45	「おとなの基礎英語」
07:00	「おとなの基礎英語」
07:15	「おとなの基礎英語」
07:30	「おとなの基礎英語」
07:45	「おとなの基礎英語」
08:00	「おとなの基礎英語」
08:15	「おとなの基礎英語」
08:30	「おとなの基礎英語」
08:45	「おとなの基礎英語」
09:00	「おとなの基礎英語」
09:15	「おとなの基礎英語」
09:30	「おとなの基礎英語」
09:45	「おとなの基礎英語」
10:00	「おとなの基礎英語」
10:15	「おとなの基礎英語」
10:30	「おとなの基礎英語」
10:45	「おとなの基礎英語」
11:00	「おとなの基礎英語」
11:15	「おとなの基礎英語」
11:30	「おとなの基礎英語」
11:45	「おとなの基礎英語」
12:00	「おとなの基礎英語」
12:15	「おとなの基礎英語」
12:30	「おとなの基礎英語」
12:45	「おとなの基礎英語」
13:00	「おとなの基礎英語」
13:15	「おとなの基礎英語」
13:30	「おとなの基礎英語」
13:45	「おとなの基礎英語」
14:00	「おとなの基礎英語」
14:15	「おとなの基礎英語」
14:30</	

ブラジル文学に登場する日系人像を探る

過去と未来、同時進行する国

中田みちよ

夕食は小皿の「祭典」

次は宮島の旅館に泊まった時の感想です。国際交流基金は日本文化に拘泥しませんが、

ブラジル霊友会活用委員会(三浦清子委員長)は「第26回七夕・盆踊り祭り」を23日午前10時から、同会

霊友会「七夕・盆踊り祭り」

イベント盛り沢山！23日

「我々のホテルは旅館とよばれる日本式のもの。入り口で靴を脱がなければならぬ。つまり、不変の伝統の中に身を置くことになる。」

6、12歳の子どもを対象とした折り紙コンテストも開催。全員に参加賞が、3位までの入賞者には景品が贈られる。



活用委員会の皆さん

第2次大戦と日本移民

勝ち負け騒動の真相探る

外山 脩

サントス追い立て

1943年の7月8日、サントス市内の輻輳日人に、突如、立ち退き命令が出た。

「私にはコチア産組のサントス倉庫(事業所の意味)に勤務していたが、警官がやってきて、外国入籍の手帳を取り上げて、今日5時の汽車に乗る。手帳はその時に返され、手帳は再び汽車に乗せられ、内陸部へ追い

「お見舞いに来ました」 マリーナは果物やサラダ、サンドイッチを作って持ってきた。一階のホールで、油切った食事しかしてなかった。兄玉は餓え子供のようにサラダもサンドイッチもたいたらけてしまった。

「お見舞いに来ました」 マリーナは果物やサラダ、サンドイッチを作って持ってきた。一階のホールで、油切った食事しかしてなかった。兄玉は餓え子供のようにサラダもサンドイッチもたいたらけてしまった。

「お見舞いに来ました」 マリーナは果物やサラダ、サンドイッチを作って持ってきた。一階のホールで、油切った食事しかしてなかった。兄玉は餓え子供のようにサラダもサンドイッチもたいたらけてしまった。

「お見舞いに来ました」 マリーナは果物やサラダ、サンドイッチを作って持ってきた。一階のホールで、油切った食事しかしてなかった。兄玉は餓え子供のようにサラダもサンドイッチもたいたらけてしまった。

「お見舞いに来ました」 マリーナは果物やサラダ、サンドイッチを作って持ってきた。一階のホールで、油切った食事しかしてなかった。兄玉は餓え子供のようにサラダもサンドイッチもたいたらけてしまった。

「お見舞いに来ました」 マリーナは果物やサラダ、サンドイッチを作って持ってきた。一階のホールで、油切った食事しかしてなかった。兄玉は餓え子供のようにサラダもサンドイッチもたいたらけてしまった。

「お見舞いに来ました」 マリーナは果物やサラダ、サンドイッチを作って持ってきた。一階のホールで、油切った食事しかしてなかった。兄玉は餓え子供のようにサラダもサンドイッチもたいたらけてしまった。

「お見舞いに来ました」 マリーナは果物やサラダ、サンドイッチを作って持ってきた。一階のホールで、油切った食事しかしてなかった。兄玉は餓え子供のようにサラダもサンドイッチもたいたらけてしまった。

「お見舞いに来ました」 マリーナは果物やサラダ、サンドイッチを作って持ってきた。一階のホールで、油切った食事しかしてなかった。兄玉は餓え子供のようにサラダもサンドイッチもたいたらけてしまった。

BANCO SUMITOMO MITSUI BRASILEIRO S.A. SMBC. みんなで止めよう温暖化. チーム・マイナス6% www.team-6.jp

SER CONSTRUTOR DE SONHOS SUSTENTÁVEIS. MISSÃO: Desenvolver empreendimentos inovadores, a partir da identificação dos sonhos dos nossos clientes, de forma econômica, social e ambientalmente sustentável. TAKAOKA. Responsabilidade Social e Ambiental, Integridade, Ética e Transparência, Segurança no Trabalho, etc.

移り住みし者たち 麻野 涼. 著者への意見、感想は「ちんちん」(takamad@nhd.nifty.com)まで。

と寝ている時には、そんなものを考えたこともない。セックスに疲れ果てて川底のヘドロのように眠る。もはや悪夢を見ることもなかった。

コンフェデ杯、日伯戦で開幕!

「両国応援」日系人多く 友好ムード漂うスタンド

ブラジリアン酒井大二郎記者、サッカー連盟(FIFA)主催の「FIFAコンフェデレーションズ杯2013」が15日、首都のエスタジオ・ナシオナル・デ・ブラジリアで開幕した。開幕カードとなった日本対ブラジルの試合(3対0でブラジルの勝利)には、6万人以上の観衆が詰め掛け、日本からもサポーターが応援に駆けつけた。会場では、それぞれのチームのファン同士が一緒になって記念撮影する様子や、日本代表のユニフォームを着たブラジル人の姿が目立つなど、友好的な雰囲気も漂い、両国の関係の良好さを改めて示す一戦となった。



スタジアム内でも、多くのサポーター同士の交流が見られた

親日ブラジル人も目立つ

ブラジルに開けり始めてもう40年近く経つ。簡単に言葉にすることが出来ないほど大きな存在」と話すのは、静岡県在住の杉本昭太郎さん(78、静岡)。水産物の輸出で、友人で「日産自動車」(現



ユニフォームをまくるパウロさん

本紙独占取材! 日本サッカー協会技術委員長 原博実氏

「日系人の応援に心えたい」
コンフェデレーションズ杯開幕戦を翌日に控えた14日夜、日本代表チームの宿舎先であるクビチエキ・ブラザホテルで、原博実・日本サッカー協会技術委員長が本紙のインタビューに応じ、決戦に向けた意気込みや在伯日系人に対する印象を語った。以下記者

「試合を直前に控えた練習の内容、選手の機嫌は。軽く体を動かして、短い時間紅白戦、あとはリラックスしながらそれぞれが調整、準備をした。のびのびと出来ていたと思う。日本のサッカーの現在は、ブラジルからの助けなしでは有りえない。かつては皆が理解して、そういう相手のホームで真剣勝負ができることは非常に大きな経験。日本人やブラジルにいる日系の人たちも楽しみにしてくれていると思う。」

日系移民の多いサンパウロ市のリベルターデ地区では、日伯戦の観戦会が予定されるなど、多くの日系人が日本を応援している。原技術委員長は自身の日系に対する印象は?



原博実氏

「昨年あった(今大会)抽選会で(ブラジルの)来たときから、日系の方々の頑張りで、ブラジルで「日本」が評価されるのを聞いていて、凄く嬉しく感じた。応援にこ

「心が二つに割れた」
東洋街でも150人が応援
リベルターデの東洋街でも日系人ら約150人が試合を見守った。リベルターデ商工会(池崎博文会長、I.P.K.)が観戦イベントを主催。TVグローボ、パナイランテス、NHK

「100年以上前からの(移民の)歴史もそうだが、ジッコを初め多くのブラジル人のおかげで日本サッカーが発展してきたことを考えれば、(両国は)固い絆で結ばれている。そういう相手と真勝負が出来ることは嬉しいこと。」

「演劇に参加しませんか?」
今、来週末にリベルターデ
USP 大学大学院で現代演劇を研究している藤井カリーナ・アケミさん(35、三世)が21、23、29、30日の午後5時から、聖市リベルターデ広場で「市民の参加演劇」を実施す

「先日開通したエミレーツ航空によるドバイ・東京直行便。早速当地から利用した日本人による、料金も格安だが食事など、2種から選べる。新着映画も満載とまずまずの評価。しかし、10時以上の待ち時間があるドバイでは、同社がホテルを提供することになっ

「700人が舞台を披露」
コロナ芸能祭、文協で
文協芸能委員会(頃末アンドレ委員長)が22、23日の両日、「第48回コロナ芸能祭」を文協大講堂(Rua Sao Joaquin, 381, Liberdade)で開催する。2日目は午前10時から、芝居日本舞踊学校が担当。ポスターは、花柳流なでしこ会の生徒が飾った。

「演劇に参加しませんか?」
今、来週末にリベルターデ
USP 大学大学院で現代演劇を研究している藤井カリーナ・アケミさん(35、三世)が21、23、29、30日の午後5時から、聖市リベルターデ広場で「市民の参加演劇」を実施す

「演劇に参加しませんか?」
今、来週末にリベルターデ
USP 大学大学院で現代演劇を研究している藤井カリーナ・アケミさん(35、三世)が21、23、29、30日の午後5時から、聖市リベルターデ広場で「市民の参加演劇」を実施す

「心が二つに割れた」
東洋街でも150人が応援
リベルターデの東洋街でも日系人ら約150人が試合を見守った。リベルターデ商工会(池崎博文会長、I.P.K.)が観戦イベントを主催。TVグローボ、パナイランテス、NHK

「100年以上前からの(移民の)歴史もそうだが、ジッコを初め多くのブラジル人のおかげで日本サッカーが発展してきたことを考えれば、(両国は)固い絆で結ばれている。そういう相手と真勝負が出来ることは嬉しいこと。」

「演劇に参加しませんか?」
今、来週末にリベルターデ
USP 大学大学院で現代演劇を研究している藤井カリーナ・アケミさん(35、三世)が21、23、29、30日の午後5時から、聖市リベルターデ広場で「市民の参加演劇」を実施す

「700人が舞台を披露」
コロナ芸能祭、文協で
文協芸能委員会(頃末アンドレ委員長)が22、23日の両日、「第48回コロナ芸能祭」を文協大講堂(Rua Sao Joaquin, 381, Liberdade)で開催する。2日目は午前10時から、芝居日本舞踊学校が担当。ポスターは、花柳流なでしこ会の生徒が飾った。

「演劇に参加しませんか?」
今、来週末にリベルターデ
USP 大学大学院で現代演劇を研究している藤井カリーナ・アケミさん(35、三世)が21、23、29、30日の午後5時から、聖市リベルターデ広場で「市民の参加演劇」を実施す

「700人が舞台を披露」
コロナ芸能祭、文協で
文協芸能委員会(頃末アンドレ委員長)が22、23日の両日、「第48回コロナ芸能祭」を文協大講堂(Rua Sao Joaquin, 381, Liberdade)で開催する。2日目は午前10時から、芝居日本舞踊学校が担当。ポスターは、花柳流なでしこ会の生徒が飾った。

「演劇に参加しませんか?」
今、来週末にリベルターデ
USP 大学大学院で現代演劇を研究している藤井カリーナ・アケミさん(35、三世)が21、23、29、30日の午後5時から、聖市リベルターデ広場で「市民の参加演劇」を実施す

「演劇に参加しませんか?」
今、来週末にリベルターデ
USP 大学大学院で現代演劇を研究している藤井カリーナ・アケミさん(35、三世)が21、23、29、30日の午後5時から、聖市リベルターデ広場で「市民の参加演劇」を実施す

「演劇に参加しませんか?」
今、来週末にリベルターデ
USP 大学大学院で現代演劇を研究している藤井カリーナ・アケミさん(35、三世)が21、23、29、30日の午後5時から、聖市リベルターデ広場で「市民の参加演劇」を実施す

「心が二つに割れた」
東洋街でも150人が応援
リベルターデの東洋街でも日系人ら約150人が試合を見守った。リベルターデ商工会(池崎博文会長、I.P.K.)が観戦イベントを主催。TVグローボ、パナイランテス、NHK

「100年以上前からの(移民の)歴史もそうだが、ジッコを初め多くのブラジル人のおかげで日本サッカーが発展してきたことを考えれば、(両国は)固い絆で結ばれている。そういう相手と真勝負が出来ることは嬉しいこと。」

「演劇に参加しませんか?」
今、来週末にリベルターデ
USP 大学大学院で現代演劇を研究している藤井カリーナ・アケミさん(35、三世)が21、23、29、30日の午後5時から、聖市リベルターデ広場で「市民の参加演劇」を実施す

「700人が舞台を披露」
コロナ芸能祭、文協で
文協芸能委員会(頃末アンドレ委員長)が22、23日の両日、「第48回コロナ芸能祭」を文協大講堂(Rua Sao Joaquin, 381, Liberdade)で開催する。2日目は午前10時から、芝居日本舞踊学校が担当。ポスターは、花柳流なでしこ会の生徒が飾った。

「演劇に参加しませんか?」
今、来週末にリベルターデ
USP 大学大学院で現代演劇を研究している藤井カリーナ・アケミさん(35、三世)が21、23、29、30日の午後5時から、聖市リベルターデ広場で「市民の参加演劇」を実施す

「700人が舞台を披露」
コロナ芸能祭、文協で
文協芸能委員会(頃末アンドレ委員長)が22、23日の両日、「第48回コロナ芸能祭」を文協大講堂(Rua Sao Joaquin, 381, Liberdade)で開催する。2日目は午前10時から、芝居日本舞踊学校が担当。ポスターは、花柳流なでしこ会の生徒が飾った。

「演劇に参加しませんか?」
今、来週末にリベルターデ
USP 大学大学院で現代演劇を研究している藤井カリーナ・アケミさん(35、三世)が21、23、29、30日の午後5時から、聖市リベルターデ広場で「市民の参加演劇」を実施す

「演劇に参加しませんか?」
今、来週末にリベルターデ
USP 大学大学院で現代演劇を研究している藤井カリーナ・アケミさん(35、三世)が21、23、29、30日の午後5時から、聖市リベルターデ広場で「市民の参加演劇」を実施す

「演劇に参加しませんか?」
今、来週末にリベルターデ
USP 大学大学院で現代演劇を研究している藤井カリーナ・アケミさん(35、三世)が21、23、29、30日の午後5時から、聖市リベルターデ広場で「市民の参加演劇」を実施す

www.nikkeishimbun.com.br
ニッケイ新聞
NIKKEY SHIMBUN
【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く
午前9時～午後4時
(11) 3340-6060
Rua da Glória, 332
Liberdade
CEP 01510-000
São Paulo - SP
【購読】
nikkeyshimbun@
yahoo.com.br
【広告】
anuncio.nk@hotmail.com

quantum 日本企業のブラジル進出をトータルにサポートします
●市場調査・市場観察企画
●マーケティング活動支援(販促・広告等)
●展示会出展企画・施工・管理
●代理店開拓・代理店施策支援
●工場用地・工業団地の調査提案
●自治体とのインセンティブ交渉代行
●日本本社向け説明資料作成
●事業戦略・事業計画作成支援
●進出に際してのフィジビリティスタディ
●会社設立代行・オフィスビルの情報収集・提案
●ブラジル支社・工場の立ち上げ支援
●特許や商標、認証取得代行
●駐在員の生活支援
●中央政府とのパイプづくり
20年以上の実績と信頼
<日本>
株式会社クオンタム
東京都千代田区飯田橋2-9-3 かつがビル2階
TEL: 81-3-3509-7830 FAX: 81-3-3509-0767
E-mail: info@quan.co.jp
<ブラジル>
quantum consultoria ltda.
Alameda Joaquim Eugênio de Lima, 598 - Jd Paulista
CEP: 01403-000 - 8º andar - CJ 82 - São Paulo - SP
TEL: 11-3262-0781 CEL: 11-99595-8391
E-mail: info@quan.co.jp

泌尿器科専門
医学博士 山田レナット
Dr. RENATO YAMADA
Consultório Médico
《診療時間=月・火・木曜/午後1時30分～4時》
Praça Adelaide Amaral, 47 - 12º and.
Vela Bista - São Paulo - SP
Tel/Fax: (11) 3251-0051 / 3251-4276
痛みと疲れをいやす
筋肉をほぐし背骨矯正
指圧・整体・針灸
Rua Galvão Bueno, 57 - Sala 12 - Liberdade
São Paulo - SP (メトロ・リベルターデ)
Tel: (11) 3208-5132 森山

kenko hirose
健康食品
プロポリス・アガリクス専門店
日本への発送もしております。
Rua Barão de Iguape, 208 - Liberdade - São Paulo
(パロン・デ・イグアペ街とガルボン・フェノ街の角)
Tel.: (11) 3271-5608 - Fax: (11) 3271-5716
E-mail: kenkohirose@uol.com.br
プロポリス専門店
プロポリス有名ブランド各種
アガリクス ●健康食品全般
ムラサン健康食品
MURA-SAN COMÉRCIO LTDA.
Rua Galvão Bueno, 364 - Box 03
CEP 01506-000 - Liberdade - São Paulo - SP
Tel/Fax: (11) 3207-4490 - E-mail: murasankenko@uol.com.br
(日本への発送もしておりますので、ご利用下さい)

タイガー TV HD画像録画機能
民放、BS、CS 合計36チャンネル
 自分のタイミングで
 ※民放は過去7日間、BS、CSは過去5日間いつでも見られる
 ビデオオンデマンド機能搭載
±3000の番組が観覧をお待ちしています
 是非一度お試し下さい。11-3277-1000/9999-74788 松田

Nikkei Shimbun

ニッセイ新聞

VENDA em BANCA

タイガーTV 一覧表		開合わせ観覧!
1 NHK総合	13 サンテレビ	25 MOVIE PLUS HD
2 NHKBS1	14 NHKBS1	26 MTV
3 日本テレビ	15 BS プレミアム	27 GOLF NETWORK
4 TBS	16 BS日テレ	28 J SPORT 4
5 フジテレビ	17 BS朝日	29 J SPORT 1
6 テレビ朝日	18 BS-TBS	30 J SPORT 2
7 テレビ東京	19 BS-JAPAN	31 日テレNEWS 24
8 MBS毎日放送	20 BS-FUJI	32 チャンネルNECO
9 ABC毎日放送	21 WOWOW	33 ファミリー劇場
10 関西テレビ	22 STAR HD	34 GREEN TV
11 読売テレビ	23 ANIMAX	35 DISNEY TV
12 テレビ大阪	24 DISCOVERY	36 KIDS TV

ANO XVI - Nº 3788

SÃO PAULO, TERÇA-FEIRA, 18 DE JUNHO DE 2013

R\$ 3,30

藤浪がセ投手のトップ

ファン投票の最終中間発表



阪神の藤浪晋太郎投手(左)、日本ハムの大谷翔平選手

【共同】プロ野球のファン投票の最終中間発表が17日に行われ、セ・リーグの投手は藤浪晋太郎投手が1位で、パ・リーグでは大谷翔平選手が1位となった。藤浪投手は、24日に発表される最終結果は24日に発表される。

山中、八重樫が防衛戦

8月に大田区総合体育館

【共同】世界ボクシング評議会(WBC)バンタム級チャンピオンの中野信介(帝拳)と、同級王者の八重樫大(大)

【共同】プロ野球のファン投票の結果は24日に発表される。藤浪投手は、24日に発表される最終結果は24日に発表される。

日本完敗 ブラジルに0-3

コンフエデ杯開幕戦

【ブラジル共同】サッカーのコンフエデ杯開幕戦が17日、ブラジルのリオデジャネイロで行われ、日本はブラジルに0-3で完敗した。大会は前3日に開幕し、日本はブラジルに0-3で完敗した。大会は前3日に開幕し、日本はブラジルに0-3で完敗した。



日本—ブラジル—前半、先制ゴールを決めるネイマール

【共同】世界ボクシング評議会(WBC)バンタム級チャンピオンの中野信介(帝拳)と、同級王者の八重樫大(大)

【共同】プロ野球のファン投票の結果は24日に発表される。藤浪投手は、24日に発表される最終結果は24日に発表される。

【共同】プロ野球のファン投票の結果は24日に発表される。藤浪投手は、24日に発表される最終結果は24日に発表される。

セ・リーグ	パ・リーグ
1 藤浪晋太郎 (阪神)	1 大谷翔平 (日本ハム)
2 大谷翔平 (日本ハム)	2 藤浪晋太郎 (阪神)
3 大谷翔平 (日本ハム)	3 藤浪晋太郎 (阪神)
4 大谷翔平 (日本ハム)	4 藤浪晋太郎 (阪神)
5 大谷翔平 (日本ハム)	5 藤浪晋太郎 (阪神)
6 大谷翔平 (日本ハム)	6 藤浪晋太郎 (阪神)
7 大谷翔平 (日本ハム)	7 藤浪晋太郎 (阪神)
8 大谷翔平 (日本ハム)	8 藤浪晋太郎 (阪神)
9 大谷翔平 (日本ハム)	9 藤浪晋太郎 (阪神)
10 大谷翔平 (日本ハム)	10 藤浪晋太郎 (阪神)
11 大谷翔平 (日本ハム)	11 藤浪晋太郎 (阪神)
12 大谷翔平 (日本ハム)	12 藤浪晋太郎 (阪神)

【共同】テニスの17日付世界ランキングが発表され、男子の錦織圭が前回の二つ上がり、自身の日本男子最高を更新する11位となった。

【共同】プロ野球のファン投票の結果は24日に発表される。藤浪投手は、24日に発表される最終結果は24日に発表される。

【共同】プロ野球のファン投票の結果は24日に発表される。藤浪投手は、24日に発表される最終結果は24日に発表される。

【共同】プロ野球のファン投票の結果は24日に発表される。藤浪投手は、24日に発表される最終結果は24日に発表される。

【共同】プロ野球のファン投票の結果は24日に発表される。藤浪投手は、24日に発表される最終結果は24日に発表される。

【共同】プロ野球のファン投票の結果は24日に発表される。藤浪投手は、24日に発表される最終結果は24日に発表される。

【共同】プロ野球のファン投票の結果は24日に発表される。藤浪投手は、24日に発表される最終結果は24日に発表される。

【共同】プロ野球のファン投票の結果は24日に発表される。藤浪投手は、24日に発表される最終結果は24日に発表される。

浙江環原 中国書画鑑定会
 サンパウロ・リオデジャネイロ
 Do dia 22 a 24 de junho (São Paulo) e do dia 28 a 29 de junho (Rio de Janeiro)
 PROCURA-SE PINTURA E CALIGRAFIA CHINESA

“Zhejiang Jingyuan Artwork”
 景原藝術
 Você pretende negociar sua pintura ou caligrafia chinesa?
 Zhejiang Jingyuan Artwork é uma empresa de arte e colecionadores de caligrafia e pintura chinesa. A sede da empresa está situada no estado de Zhejiang Hangzhou, especializada em autenticar essas obras. Com escritórios espalhados em EUA, Canadá, Austrália, Japão e Taiwan, temos o interesse em adquirir obras dos grandes pintores chineses. Desde 2008, nossa empresa vem realizando diversos eventos no mundo todo, adquirindo grande confiança e referências dos maiores e mais importantes colecionadores mundiais.
 Entre 22 a 29 de junho de 2013, Zhejiang Jingyuan realizará, pela primeira vez, uma série de eventos de certificação de autenticidade no Brasil.
 22 a 24 em São Paulo e 28 a 29 no Rio de Janeiro.
 Estará presente, representando a nossa empresa, Sr. Chow e alguns especialistas. Oferecemos certificação de autenticidade e possíveis negócios, contamos com a presença de todos.
誠信服務 誠信交易
 Contato: Sra. Wang
 Telefones: (11) 992449460 português (11) 948213333 inglês ou chinês
 E-mail: us6267736336@gmail.com
 www.jingyuanzj.com
 Zhejiang Jingyuan Artwork CO., LTD
 São Paulo: 22 a 24/06/2013 das 09:30 às 16:30
 Local: Hilton Hotel São Paulo Morumbi, 3º andar, Hilton Meeting Room #3 (Av. das Nações Unidas, 12901- São Paulo, CEP: 04578-000)
 Rio de Janeiro: 28 e 29/06/2013 das 09:30 às 16:30
 Local: Othon Palace Hotel, 2º andar, São Conrado Meeting Room (Av. Atlântica, 3264- Copacabana, Rio de Janeiro)